

Асоциация на дунавските общини „Дунав“
Association of Danube River Municipalities “Danube”
Ние помагаме на Вашата община! We help your municipality!

адрес: п.к. 7000, гр. Русе, бул. „Генерал Скобелев“ № 31, бл. „Българска роза“, ет. партерен; *телефон:* +359/889-458081; *факс:* +359/82-520535; *интернет страница:* www.adodunav.org; *ел. поща:* adodunav@abv.bg

Изх. № 247-Interreg / 26.04.2016 г.

ДО ВСИЧКИ ЗАИНТЕРЕСОВАНИ ЛИЦА

УВАЖАЕМИ ДАМИ И ГОСПОДА,

На основание чл. 29 от Закона за обществените поръчки и във връзка с постъпило писмено искане за разяснения, направено до десет дни преди изтичане на срока за получаване на оферти, предлагаме на Вашето внимание следните писмени разяснения относно открита процедура за възлагане на обществена поръчка с предмет: **„Разработване на съвместна географска информационна система (ГИС) за контрол на популацията на насекоми, в рамките на проект: „Разработване и приемане на съвместно институционализирано партньорство за управление на риска от прекомерна популация на насекоми, които засягат общественото здраве и безопасност в рамките на трансграничния регион Румъния-България“, с регистрационен номер 15.3.1.016“.**

Въпрос 1: В рамките на описание на очакваните от изпълнителя резултати (II. ОЧАКВАНИ РЕЗУЛТАТИ) са описани следните такива:

„Изпълнителят на настоящата обществена поръчка, наречен „Изпълнител“, трябва да постигне следните минимални очаквани резултати, включени в обхвата на поръчката:

1. ГИС сървър - Open source архитектура, без обвързаност с лицензи или архитектура с безсрочни лицензи, подобряване и ускоряване на обслужващите Уеб данни (следват изисквания за ГИС сървъра)

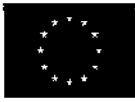
2. Настолна ГИС система за обработка, управление и визуализация на геоданни със следните минимални характеристики: (следват изисквания за Настолна ГИС)

3. „Интеграция на ниво обмен на данни и заявки между румънска система със същите или сходни характеристики.

4. ГИС системата трябва да предоставя своето съдържание на български, английски и румънски език.

5. Разработване на Наръчник за използване на ГИС, изготвен на български, английски и румънски език.“

Освен така описаните очаквани резултати липсват други изисквания към продукта/услугата и/или техническа спецификация. По този начин в рамките на тези очаквани резултати разбираме, че от евентуалния изпълнител се очаква да достави сървърни и настолни софтуерни лицензи, които могат да бъдат open source (има



редица безплатни open source продукти, които отговарят на изброените изисквания), да интегрира по някакъв начин (няма изисквания и спецификации) тази конфигурация с румънска подобна и да осигури потребителска документация на три езика.

Моля потвърдете, че само за изпълнение на така изброените задължения са предвидени обявените като бюджет 886,629.33 лв. /осемстотин осемдесет и шест хиляди шестстотин и девет лева и тридесет и три стотинки/ без ДДС.

ОТГОВОР 1: Да, прогнозната стойност е определена за изпълнението на предмета на поръчката, така както е разписан в техническите спецификации. Следва да се има предвид, че техническите предложения подлежат на оценка и стават неразделна част от договора. В ценовата оферта на бъдещия изпълнител, направена въз основа на прогнозната стойност за поръчката, следва да са включени всички разходи относно направеното предложение от участника, избран за изпълнител, което трябва да включва като минимум всичко изискано с техническите спецификации. Освен това възложителят възприема понятието open source архитектура като безплатен/free, свободен от ограничения и лицензии софтуер.

Въпрос 2: Извън посочените по-горе „очаквани резултати“ единственият допълнителен технически текст/изисквания към Изпълнителя е:

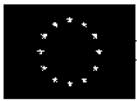
„Други изисквания към Изпълнителя на настоящата обществена поръчка:

- Изпълнителят следва да има предвид, че не се допуска при липса на данни да има непълноти в задачите за изпълнение, същите да се предават с предложение да се попълват от Възложителя. Всички разходи за набавянето на липсващи данни са за сметка на Изпълнителя и следва да бъдат включени в стойността на поръчката.
- Изпълнителят следва да има предвид, че някои от документите могат да бъдат налични само на български или английски език. Всички разходи за превод са за сметка на Изпълнителя и следва да бъдат включени в стойността на поръчката.
- Изпълнителят следва да има предвид, че някои от документите могат да бъдат налични само на хартиен или само на електронен носител.“

По отношение на данните - никъде в документацията няма описание на данни, нито изискване, свързано с тяхната обработка, доставяне или публикуване. Моля пояснете за какви данни става въпрос, кой ще ги предоставя, каква е тяхната структура и обем? Какво трябва да прави изпълнителя с тези данни - няма нищо споменато в очакваните от него резултати, което да е свързано с данни?

По отношение на документите - за какви документи става въпрос? Какво е тяхното съдържание? Възложителят ли ще ги предоставя? Какво трябва да прави изпълнителя с тях (няма нищо споменато в задълженията му, свързано с документи)?

ОТГОВОР 2: Участниците следва да имат предвид, че от тях се очаква да *Разработят съвместна географска информационна система (ГИС) за контрол на популацията на насекоми, които засягат общественото здраве и безопасност в рамките на трансграничния регион Румъния-България. Във*



връзка с това следва да се има предвид, че предложената за разработване ГИС следва да:

- Предложи адекватен механизъм за осигуряване на контрол на популацията на насекоми от заинтересованите за това лица;
- Да осигури работоспособност на системата на цялата територията на транс-граничния регион Румъния-България;
- Да предложи механизъм всички заинтересовани страни да могат да използват системата по нейното предназначение.

По отношение на данните е предвидено извършване на предварително проучване в рамките на друга дейност по проекта, която ще извърши обстоен анализ на темата, която е предмет на отделна обществена поръчка. Всички продукти от предварителното проучване ще бъдат предоставени на изпълнителя на настоящата обществена поръчка. Предварителното проучване е със следния минимален обхват:

1. Задълбочен анализ на състоянието на проблема на територията на българската част от трансграничния регион Румъния-България, включващ:

1.1. Идентифициране на проблема.

Следва детайлно да бъде описан проблемът по отношение на управлението на риска за общественото здраве в резултат на прекомерното нарастване на популацията на насекоми в българската част на трансграничния регион Румъния-България.

Следва още да бъдат идентифицирани и систематизирани в подходяща база данни всички заинтересовани страни (тези, които участват както пряко, така и косвено) в процеса:

- Публични институции;
- Местни, регионални и национални власти;
- Неправителствени организации;
- Представители на частния сектор;
- Гражданите;
- Други заинтересовани страни.

Следва да бъдат идентифицирани компетентните институции в този процес, както и подробно изяснени техните отговорности, роли и дейности в системата на управление на риска. Следва да бъде представена практиката на дезинсекционните мероприятия: нормативна рамка, институции, които организират, извършват, наблюдават и контролират дейностите; процес; финансиране; график и други.

1.2. Причини за развитието на проблема.

1.2.1. Природни и географски фактори/причини.

Изпълнителят следва да проучи и анализира всички природни и географски фактори свързани с популацията на насекоми в целевия регион (климатични особености, наличие на водни басейни, растителност, релеф и др.). Проучването и анализът следва да бъдат систематизирани по подходящ начин и според срещаните се видове насекоми, които представляват рискови фактори за населението и териториите, които обитават, като се изследва връзката между наличието на гореизброените природни и географски фактори и популацията на съответния вид насекоми. Анализът следва да включва и количествени измервания на съответните фактори/причини.

1.2.2. Институционални фактори/причини.



Изпълнителят следва да изработи детайлно проучване на институционалните модели и политики по отношение на превенцията и защитата на населението от популациите на насекоми в целевия регион. Задължително е да се обхванат абсолютно всички идентифицирани в т. 1.1. заинтересовани страни, като се проведат срещи/разговори/анкети и други методи за набиране на информация. При идентифициране на моделите, следва да се обхване в неговата цялост процесът на вземане на решения и извършването на конкретните дейности. Следва да се изследва наличието/отсъствието на сътрудничество между заинтересованите/компетентните страни, както и причините за него. При наличие на сътрудничество да се опише детайлно.

1.2.3. Нормативни фактори/причини.

Изпълнителят следва да изработи детайлно проучване на приложимото законодателство по отношение на превенцията и защитата на населението от популациите на насекоми в целевия регион. В рамките на проучването да се анализират проблемни области и да се предложат варианти за тяхното неутрализиране.

1.2.4. Финансови фактори/причини.

Изпълнителят следва да анализира процеса по превенцията и защитата на населението от популациите на насекоми в целевия регион по отношение на необходимите средства за неговото осъществяване. Следва да се систематизират изпълняваните до момента дейности от заинтересованите страни, идентифицирани в т. 1.1., като им се придаде финансово изражение. Следва да се анализира излишък/недостиг на средства по необходими дейности и пера.

1.2.5. Други.

Изпълнителят не следва да се ограничава до идентифицираните от Възложителя фактори и поставени задачи и по своя преценка следва да предложи допълнителни анализи, които да разширят и повишат качеството на проучването, предмет на настоящата поръчка.

1.3. Идентифициране на рисковите зони.

От извършените до тук анализи и проучвания следва да се изработи карта на рисковите зони, на която по подходящ начин да се нанесат и опишат съответните рискове от прекомерна популация на насекоми по видове. Степента на риск да се посочи по предложена на изпълнителя скала на риска.

2. Проучване на добри практики за управление на риска на територии със сходни характеристики, намиращи се в границите на Европейския съюз.

3. Интегриране на получените резултати с резултатите от проучването на партниращата организация за състоянието на проблема на територията на румънската част от трансграничния регион Румъния-България.

4. Предлагане на различни варианти за разрешаване на проблема.

Изпълнителят следва, въз основа на проведените в предходните точки анализи и проучвания да предложи варианти за съвместно институционализирано партньорство за управление на риска от прекомерна популация на насекоми засягаща общественото здраве и безопасност в рамките на транс-граничния регион Румъния-България.

5. Изготвяне на икономически и екологичен анализ за всеки от предлаганите варианти.

6. Изготвяне на предложение за форма на съвместно институционно партньорство и координирана инициатива за промяна на нормативната база на



Република България и Република Румъния по отношение на отговорностите за дезинсекционните мероприятия и политики за управление на риска.

7. Участие в подготовката и провеждането на 7 /седем/ броя кръгли маси (3 /три/ на територията на Република България и 4 /четири/ на територията на Република Румъния), където ще се обсъдят различните варианти и ще се избере най-подходящ вариант за управление на риска в трансграничния регион Румъния-България.

8. Изготвяне на доклад за дейността „предварително проучване“ за управление на риска от „прекомерна популация на насекоми, които засягат общественото здраве и безопасност“ в рамките на трансграничния регион Румъния-България.

9. Изготвяне на досие от дейността на изпълнителя.
Получените от предварителното проучване данни, които имат отношение към разработването на ГИС следва да се интегрират и да се използват по подходящ начин при разработването ѝ.

Забележка: Настоящите отговори на запитвания и разяснения са неразделна част от документацията за провеждане на обществената поръчка.

Изпълнителен директор
на АДО „ДУНАВ“:

M. Цанкова

/Мария Цанкова
ВЪЗЛОЖИТЕЛ

